《大陸居民臺灣正體字講義》一簡多繁辨析之「懺、忏」→「忏」

辨音：「懺」音chàn，「忏」音qiān。故「懺」與「忏」為極易區分之字，可因聲辨字（根據不同的讀音確定不同的字）。

辨意：「懺」是指悔悟、誦經悔過、祈禱悔過所唸之經文，如「懺悔」、「悔過自懺」（亦作「悔過自責」）、「拜懺」（佛教徒誦經拜佛、懺悔業障）、「禮懺」（佛教用語，指禮拜佛、法、僧三寶，懺悔所造的罪業，今通稱「拜懺」）、「懺禮」（懺悔和禮拜佛、菩薩）、「懺事」（佛教徒為使死者脫苦得樂，依某種懺悔儀軌而作的宗教行為）、「懺法」（佛教徒修習懺悔所依據的儀軌）、「經懺」（佛教或道教信徒誦讀經文和修習懺悔法門）、「水懺」（佛教典籍，全稱為「慈悲水懺法」；依慈悲水懺法而舉行的懺悔修行，是至今在中國最流行的懺法之一）、「拜水懺」（從事慈悲水懺法的修行）、「大悲懺」（根據大悲咒而作的懺法）、「梁皇懺」（一種中國佛教的懺悔儀軌，梁武帝邀集當時高僧所制訂，亦稱「梁皇寶懺」）、「懺七」（人死後七日請僧尼誦經）等。而「忏」則是指怒或好，為文言詞，今已不常用。現代語境中一般都是用「懺」，「忏」通常只見於古書中。